

# AVR 10/10

## ALLMÄNNA VILLKOR

För reparation, underhåll och ombyggnad av fartyg vid varv och verkstäder tillhöriga  
Föreningen Sveriges Varv  
(Fastställda av Föreningen 2010)

### § 1 Definitioner

1. Dessa bestämmelser gäller vid reparation, underhåll och ombyggnad samt annat arbete som varvet (VARVET) utför eller låter utföra på fartyg (ARBETET) i den mån inte annat skriftligen avtalats mellan BESTÄLLAREN och VARVET.

2. Med FARTYGG förstås fartyg, båt och annat jämförbart föremål såsom del av fartyg, pråm, flytdocka, pontonkran samt tillbehör därtill liksom varje annat till VARVET överlämnat arbetsobjekt. Med BESTÄLLAREN avses FARTYGETS ägare eller befälhavare, ombud eller representant för ägaren eller befälhavaren liksom varje annan som beställer utförandet av ARBETET på FARTYGET. Med material avses även materiel.

### § 2 Arbetets omfattning och utförande

1. ARBETET omfattar endast sådana åtgärder som har avtalats skriftligen (KONTRAKTET). En beställning är inte bindande för VARVET förrän den har skriftligen bekräftats av VARVET. Det samma gäller för ändrings- och tilläggarbeten. För den händelse KONTRAKTET och specifikation eller ritning skulle avvika från varandra, gäller de villkor som anges i KONTRAKTET.

Dessa villkor skall gälla även om endast muntligt avtal träffas om ARBETETS art och omfattning.

2. ARBETET skall utföras i enlighet med de regler som utfärdats av offentlig myndighet och/eller klassningssällskap och som offentliggjorts och trätt i kraft vid den tidpunkt då anbudet avgavs av VARVET. Skulle dessa regler sedermera förändras gäller vad som nedan anges i §2.12 och §7.2-3. Myndighets och/eller klassningssällskaps beslut skall vara bindande för båda avtalsparterna med avseende på i vad mån FARTYGET uppfyller eller inte uppfyller de regler och bestämmelser, vars iakttagande skall kontrolleras av nämnda myndighet och/eller klassningssällskap.

3. BESTÄLLAREN skall innan FARTYGET överlämnas till VARVET vidtaga alla de åtgärder med FARTYGET och utverka och tillhandahålla alla de tillstånd och certifikat som kan erfordras enligt lag eller myndighets föreskrift eller enligt de "Allmänna ordnings- och säkerhetsbestämmelser" som fastställs av Föreningen i fråga om fartyg som befinner sig på varv för reparations- och liknande arbeten. BESTÄLLAREN skall svara för alla därmed förenade kostnader. VARVET är icke skyldigt att påbörja ARBETET förrän BESTÄLLAREN fullgjort dessa förpliktelser.

4. FARTYGET skall av BESTÄLLAREN på dennes risk och bekostnad överlämnas till och avhämtas från VARVET. Ankommer FARTYGET till VARVET utom arbetstid, anses det dock inte överlämnat förrän VARVET under nästkommande arbetsdag haft skäligt rådrum för att omhänderta FARTYGET och kontrollera dess förtojning m.m såvida inte VARVET skriftligen påtagit sig ansvar för FARTYGET redan från dess ankomst till VARVET eller faktiskt omhändertagit FARTYGET då det ankom.

5. ARBETET utförs i enlighet med vanlig praxis vid VARVET. VARVET är dock förpliktigt att följa BESTÄLLARENS befogade anmärkningar vad angår material och utförande såvida de ligger inom ramen för avtalade arbeten och överenskommet pris. Ritningar, illustrationer eller fotografier tjänar till att åskådliggöra och är inte i detalj bindande för utförandet. Uppgifter om mått, vikt och volym är på samma sätt att betrakta som ungefärliga.

6. VARVET förpliktar sig att utföra ARBETET fackmässigt och att använda material av god kvalitet.

7. Om avsett material eller utrustning inte kan anskaffas i sådan tid som erfordras för användning i ARBETET på FARTYGET skall parterna avtala om användning av annat lämpligt alternativmaterial eller alternativ utrustning. Skulle sådan överenskommelse inte kunna uppnås har VARVET rätt att välja sådant material eller utrustning.

8. VARVETS kostnader för anbud, förslag, ritningar och utredningar som utförs på begäran men inte föranleder beställning i väsentligen samma omfattning som anbudet, förslaget, ritningarna eller utredningarna skall ersättas av BESTÄLLAREN efter VARVETS självkostnadspris.

9. VARVET har rätt att anlita underentreprenörer för ARBETETS utförande.

10. VARVET har rätt att företa smärre ändringar i fråga om mått och utförande av ARBETET. VARVET har också rätt att göra sådana ändringar i specifikationen och/eller ritningarna som visar sig vara nödvändiga med hänsyn till VARVETS resurser och vid VARVET rådande lokala förhållanden, tillgången på material och tillgänglig utrustning, införandet av

förbättrade produktionsmetoder eller liknande. BESTÄLLARENS godkännande skall sökas och sådant godkännande får inte oskäligen förvägas.

11. BESTÄLLAREN kan skriftligen anmoda VARVET att göra smärre ändringar eller modifieringar i specifikationer och ritningar och VARVET ska samtycka till att utföra sådana ändringar eller modifieringar, om dessa eller summan av dem enligt VARVETS bedömning inte inverkar negativt på VARVETS planering eller program med hänsyn till VARVETS övriga åtaganden och under förutsättning att VARVET och BESTÄLLAREN omedelbart skriftligt kommer överens om ändring av pris, ändring av leveransdag och annan erforderlig ändring av KONTRAKTET.

12. I fall det efter den tidpunkt då beställningen bekräftades av VARVET, görs några ändringar, strykningar eller tillägg i de lagar, regler, förordningar eller föreskrifter, som äger tillämpning på FARTYGET eller i deras tolkning eller tillämpning och om sådana ändringar, strykningar eller tillägg är tvingande för FARTYGET, skall VARVET iaktta dessa under förutsättning att BESTÄLLAREN omgående skriftligen träffar avtal om ändring av pris, ändring av leveransdag och varje annan erforderlig ändring av KONTRAKTET.

13. Utan VARVETS föregående skriftliga tillstånd har BESTÄLLAREN inte rätt att låta annan än VARVET utföra arbete på FARTYGET fränsett det normala underhållsarbete som utförs av FARTYGETS besättning under förutsättning att sådant arbete inte inkräktar på ARBETET som utförs av VARVET.

### § 3 Leveranstid

1. ARBETET utförs under normal arbetstid utan övertidsarbete och så snabbt som möjligt med hänsyn till VARVETS andra vid beställningens ingående påtagna förpliktelser (jämför dessutom § 4).

2. Om en bestämd leveranstid är avtalad, börjar denna löpa först den dag parterna är eniga om ARBETETS omfattning och utförande samt eventuellt överenskommen forskottsbetalning fullgjorts, eller av VARVET godkänd säkerhet för beställning ställts. Leveranstiden börjar dock inte i något fall att löpa förrän BESTÄLLAREN har fullgjort honom åvilande förpliktelser före VARVETS påbörjande av ARBETET.

3. Uppfyller inte BESTÄLLAREN under ARBETETS utförande sina kontraktensliga förpliktelser, har VARVET rätt att avbryta ARBETET till dess förpliktelsen är uppfylld. Leveranstiden förlängs i så fall med motsvarande tid.

4. Om parterna under ARBETETS gång avtalar om ändringar eller tilläggsarbeten skall leveranstiden, om sådan överenskommelse som anges i § 2.11 och § 2.12 icke träffas, förlängas med den tid som enligt VARVETS bedömning är nödvändig för förberedelsen och utförandet av sådana arbeten.

5. Leveranstiden gäller med förbehåll för force majeure. Force majeure föreligger om efter mottagandet av beställningen leveransen hindras eller fördröjs av omständighet varitill VARVET ej varit vållande såsom naturhinder, krigshandlingar eller andra fientliga handlingar eller förberedelser härför, inbördeskrig, uppror, kravaller eller början härtill; militär eller civil mobilisering; blockader, embargon; vandalism; sabotage; epidemier, strejker, lockouts eller andra arbetsstörningar, officiellt avtalad nedskärning av arbetstiden, fördröjd leverans från underleverantörer av delar, material, förmödenheter och tjänster förutsatt att beställningen hos underleverantör placeras i tid och att fördröjningen hos denne orsakats av omständigheter av samma slag som anges i denna § 3.5, jordbävningar, jordskred; översvämningar, ishinder, väderleksförhållanden som inte normalt kunnat förutses och/eller försenar provturer till sjöss; längre elavbrott, skador orsakade av eldsvåda, blixtnedslag; explosioner, kollisioner, grundstötningar eller andra olyckshändelser som drabbat FARTYGET, brist på material eller utrustning, eller omöjlighet att anskaffa sådant under förutsättning att materialet och utrustningen i tid beställts av VARVET; förseningar av land-, sjö- eller lufttransporter, fel i material eller utrustning såsom gjutnings-, smides- eller bearbetningsfel, som inte kunnat upptäckas av VARVET vid normal rutinkontroll; förseningar orsakade av klassningssällskap eller andra myndigheter som har att utfärda föreskrifter, varje annan orsak till försening oavsett om den uppräknats ovan eller ej och som skäligen måste antas ligga utanför VARVETS kontroll; liksom den inverkan ovannämnda omständigheter kan ha på VARVETS andra åtaganden.

6. I händelse att force majeure inträffar skall VARVET ha rätt till förlängning av leveranstiden med det antal arbetsdagar som force majeure fallet förorsakar leveransen. VARVET skall dock vidta rimliga åtgärder för att i möjligaste mån begränsa verkningarna av force majeure.

7. Rätten till förlängning av leveranstiden gäller även om force majeure inträffar efter det att den avtalade leveranstiden överskridits.

8. Om bestämd leveransdag avtalats, skall ovanstående bestämmelser om rätt till förlängning äga motsvarande tillämpning.

9. Sådana omständigheter, som enligt VARVETs uppfattning kommer att medföra att leveransen blir försenad, skall VARVET snarast möjligt meddela BESTÄLLAREN. Såvitt möjligt skall också förseningens sannolika längd anges.

10. VARVET är inte ansvarigt för förseningar som direkt eller indirekt beror på åtgärd eller underlåtenhet från BESTÄLLARENS sida eller personal i BESTÄLLARENS tjänst, samt för förseningar av material, utrustning eller tjänster som beställts av BESTÄLLAREN hos annan än VARVET.

11. FARTYGET skall anses vara levererat till BESTÄLLAREN då FARTYGET lämnar VARVET eller då VARVET slutfört ARBETET och dragit tillbaka sin personal från FARTYGET, om det av någon anledning kvarligger vid VARVET därefter.

#### **§ 4 Sliptagning, dockning**

Avtal om sliptagning eller dockning gäller med förbehåll för att slipen eller dockan kan vara upptagen av annat fartyg, som VARVET på grund av nödsituation eller eljest av tvingande skäl bedömer oundgängligen nödvändigt att ge förtur. VARVET har i sådant fall rätt att senarelägga överenskommen tidpunkt för sliptagningen eller dockningen och har rätt till förlängning av leveranstiden motsvarande förseningen.

#### **§ 5 Skydd, säkerhet och ordning**

1. För Föreningen vid kontraktstillfället gällande "Allmänna ordnings- och säkerhetsföreskrifter" skall gälla liksom alla lagar, förordningar och föreskrifter som utfärdats av statliga eller kommunala myndigheter.

2. BESTÄLLAREN har att iakttaga lagar, förordningar och föreskrifter med avseende på miljö och säkerhet.

3. Kostnader som kan uppkomma till följd av eller i samband med hantering, såsom insamlande, bortskaffande, förvaring, transport eller liknande, av sådant material, avfall, rester, etc, som skall omfattas av i denna paragraf nämnda lagar, förordningar och föreskrifter skall bäras av BESTÄLLAREN och ingår inte i priset för ARBETET.

#### **§ 6 Överskottsmaterial**

1. Rätten till gammalt material, som ersättes med nytt material och till nytt överskottsmaterial tillfaller utan ersättning VARVET såvida inte annat överenskommit i samband med kontraktstecknandet.

2. Material och utrustning, som tillhör BESTÄLLAREN, skall i samband med FARTYGETs leverans till BESTÄLLAREN genom dennes försorg och på dennes bekostnad borttransporteras från VARVET. Om sådant material och utrustning inte borttransporterats senast 30 dagar efter att FARTYGET lämnat VARVET anses BESTÄLLAREN härigenom ha avstått från sin rätt till egendomen, som med full äganderätt tillfaller VARVET. För det fall borttransportering ej skett, åligger det Varvet att skriftligen påminna BESTÄLLAREN härom 20 dagar efter det att FARTYGET lämnat VARVET.

#### **§ 7 Pris**

1. Om ett fast pris är avtalat för ARBETET, gäller detta endast sådant arbete som var medtaget i KONTRAKTET vid den tidpunkt då priset fastställdes.

2. Om ett fast pris för ARBETET inte är överenskommet bestäms priset som för arbete på bok och räkning enligt VARVETs vid tidpunkten för ARBETETs utförande gällande debiteringsnormer.

3. Priset för ändringar, tillkommande arbeten och extra arbeten bestäms som för arbete på bok och räkning enligt samma normer.

4. BESTÄLLAREN skall ersätta VARVET för eventuella merkostnader som drabbar VARVET på grund av försening, som orsakats av BESTÄLLAREN eller BESTÄLLARENS personal och leverantörer.

5. Om efter KONTRAKTETs ingående VARVETs kostnader förändras till följd av svensk eller utländsk myndighetsåtgärd, såsom ändring av skatt, tull eller till följd av ändringar av valutakurs, skall KONTRAKTspriset justeras i den mån detta påverkas av kostnadsändringen.

6. I anbud eller KONTRAKT angivet pris innefattar inte mervärdesskatt eller andra på fakturerade belopp utgående statliga pålagor. Dessa skall betalas av BESTÄLLAREN till VARVET.

#### **§ 8 Betalning**

1. VARVET har rätt att under ARBETETs gång erhålla a konto betalning för täckande av samtliga kostnader för ARBETET inklusive överenskomna extraarbeten. Betalning skall erläggas kontant vid mottagande av a konto faktura. Restbeloppet skall betalas kontant vid leveransen.

2. VARVET har rätt att kvarhålla FARTYGET samt material och utrustning tillhörigt FARTYGET eller BESTÄLLAREN intill dess full betalning skett för a konto fakturor och/eller slutfaktura. Uppstår tvist om betalningens storlek, har BESTÄLLAREN, mot att betala hela det belopp som VARVET begär, rätt att kräva bankgaranti eller annan likvärdig säkerhet för det omtvistade beloppet. Kostnaden för sådan bankgaranti eller säkerhet skall bestridas av BESTÄLLAREN. VARVET får i så fall inte kvarhålla FARTYGET. Om VARVET inte önskar ställa garanti eller annan säkerhet för den omtvistade delen av fordringen har BESTÄLLAREN rätt att begära att FARTYGET levereras mot att a) betala det belopp som är ostridigt och b) ställa bankgaranti eller annan likvärdig säkerhet för den omtvistade delen av fordringen. Om BESTÄLLAREN har ställt sådan säkerhet åligger det BESTÄLLAREN att skriftligen för tvistens biliggande påkalla skiljedom senast tre månader efter dagen för säkerhetens ställande, i annat fall har VARVET rätt att ta säkerheten i anspråk och därigenom få betalt för den omtvistade fordringen.

3. Om VARVET nödgas utöva sin retentionsrätt som säkerhet för betalning har VARVET rätt, men ingen skyldighet, att vidtaga de åtgärder för FARTYGETs underhåll, som VARVET bedömer erforderliga. BESTÄLLAREN skall ersätta VARVET för kostnaderna för sådant underhåll samt för alla övriga kostnader i samband med retentionsrättens utövande och inkassering av VARVETs fordran.

4. Eventuella motkrav från BESTÄLLAREN, som inte godkänns av VARVET, ger inte BESTÄLLAREN rätt att innehålla någon del av betalningen för VARVETs fordran.

5. Erlägges inte betalning på förfallodagen skall BESTÄLLAREN erlägga dröjsmålsränta enligt svenska räntelagen om ej annat anges i KONTRAKTET.

6. Betalning skall erläggas i svenska kronor.

#### **§ 9 Prov och kontroll**

1. VARVET har rätt att utföra de prov, som det finner nödvändiga för att avgöra om leveransen är kontraktsenlig. BESTÄLLAREN skall beredas tillfälle att ta del av dessa prov samt att själv kontrollera ARBETET. Det åligger VARVET att meddela BESTÄLLAREN om dylika prov. VARVET må låta sina egna arbetare eller tjänstemän sköta FARTYGETs maskiner under prov vid kaj eller under gång. VARVET kan fordra att FARTYGETs besättning utan kostnad för VARVET sköter manövrering samt maskineri och dylikt under prov. VARVET har även rätt att kostnadsfritt få använda ombordvarande bränsle, oljor och dylikt vid dessa prov. VARVETs representanter har rätt att före och efter proven företaga alla de undersökningar, mätningar eller observationer ombord, som VARVET anser nödvändiga för tillfredsställande utförande och kontroll av proven, ävensom att i full utsträckning ta del av redan befintliga dylika uppgifter etc.

2. I samband med prov och kontroll av ARBETET skall BESTÄLLAREN ensam bära ansvaret för FARTYGET och för navigeringen av FARTYGET liksom för FARTYGETs maskineri och utrustning och för all skada som kan förorsakas av eller på FARTYGET.

#### **§ 10 Ritningar och viktsuppgifter**

1. BESTÄLLAREN skall på begäran och utan kostnad för VARVET tillhandahålla de ritningar och beskrivningar över FARTYGET vilka erfordras som underlag för VARVET vid utarbetande av kalkyler, ritningar, specifikationer och dylikt för ARBETETs utförande.

2. VARVET behåller äganderätten till ritningar, gjutmodeller, kalkyler, uppgifter om vikt eller volym och dylikt, som VARVET har utarbetat eller anskaffat. BESTÄLLAREN får inte använda dessa i strid med VARVETs intressen och inte, utan på förhand träffad skriftlig överenskommelse med VARVET, vare sig överlåta dem till tredje man eller låta denne nyttja dem. Detta gäller också ritningar m m, som medföljer leveransen. På samma sätt får inte heller VARVET göra BESTÄLLARENS ritningar, modeller och dylikt tillgängliga för tredje man utan BESTÄLLARENS samtycke. Av BESTÄLLAREN till följd av separat beställning hos VARVET bekostade ritningar, modeller och dylikt skall vara BESTÄLLARENS egendom.

3. Om ARBETET skall utföras enligt ritningar, modeller eller andra instruktioner av vad slag det vara må som tillhandahållits av BESTÄLLAREN, så ansvarar BESTÄLLAREN gentemot VARVET för att därigenom inget intrång sker mot patent, varumärke, copyright eller annan rättighet som tredje man kan inneha och BESTÄLLAREN skall ersätta VARVET för varje skada som VARVET kan drabbas av på grund av sådant krav från tredje man.

4. VARVET skall senast vid garantitidens början kostnadsfritt tillhandahålla BESTÄLLARE uppgifter och ritningar som är tillräckligt tydliga för att BESTÄLLAREN skall kunna ombesörja igångsättning, drift och underhåll

(inbegripet löpande reparationer, demontage och montage). Om inte annat överenskommit skall handlingarna vara avfattade på svenska.

### **§ 11 Garanti**

1. VARVET skall på eget varv utbyta allt felaktigt material och reparera alla bristfälligheter som ingår i ARBETET och som utförts av VARVET på de villkor som anges i denna paragraf och under förutsättning att BESTÄLLAREN fullgjort samtliga sina skyldigheter gentemot VARVET.

2. Garantin skall endast omfatta det arbete som utförts och det material som levererats av VARVET och/eller av dess underleverantörer och leverantörer (nedan i denna paragraf gemensamt kallade "VARVET").

3. Reklamation med avseende på bristfälligt material som levererats av VARVET eller med avseende på bristfällighet i arbete utfört av VARVET skall framföras av BESTÄLLAREN, omedelbart efter det att BESTÄLLAREN konstaterar sådana brister, och om möjligt före leveransdagen.

4. Vid leverans upphör allt VARVETs ansvar för fel eller brist, med undantag av sådant fel eller brist i material och utförande, som förelåg vid tiden för leveransen och som BESTÄLLAREN rimligen inte kunnat upptäcka före eller vid tiden för leveransen, under förutsättning att reklamation med avseende på sådant dolt fel eller brist görs skriftligt till VARVET senast inom tre månader efter leveransdagen avseende reparation och ombyggnad eller inom ett år efter leveransdagen avseende nyinstallation.

5. VARVETs och dess underleverantörers och leverantörers ansvar för fel och brist är begränsat till ovan nämnda åtagande i fråga om såväl ansvarets omfattning som varaktighet. VARVET och/eller dess underleverantörer och leverantörer har inte något ansvar för andra förluster, följskador eller andra indirekta förluster, skador eller kostnader, som på något sätt kan uppstå till följd av eller sammanhånga med sådana fel som nämns ovan eller som uppkommer på grund av normalt slitage eller överbelastning eller på grund av normal materialkorrosion eller på grund av olyckor, brand, felaktig lastning eller stuvning av FARTYGET, felaktig hantering eller annan försummelse vid användningen och underhållet av FARTYGET. För det fall att felet orsakat följskada på någon annan del av ARBETET, skall garantin dock endast täcka sakskada på sådana delar eller enheter, i vilken den felaktiga delen ingick som komponent.

6. I de fall då VARVET är ansvarigt för fel eller brist i enlighet med vad som anges i denna paragraf har BESTÄLLAREN rätt att få reparationen eller utbytet utfört vid annat varv eller verkstad, om det skulle innebära stor olägenhet för BESTÄLLAREN att föra FARTYGET till VARVET. VARVETs ansvar skall i sådana fall begränsas till betalning av de faktiska kostnaderna för reparationen eller utbytet, dock högst det belopp som reparationen eller utbytet skulle uppgått till, om VARVET självt hade utfört reparationen/utbytet.

7. Under alla förhållande skall FARTYGET på BESTÄLLARENS bekostnad och ansvar föras till utsedd reparationsplats och i alla avseenden vara klart för att garantiarbetena skall kunna påbörjas.

8. När reparationer och utbyten utförs enligt denna paragraf, har VARVET inte något ytterligare ansvar för felen och bristerna.

9. VARVETs sammanlagda ansvar för uppfyllande av ovanstående garanti-förpliktelser - däri inräknat eventuella icke framgångsrika försök att avhjälpa eller reparera fel - skall vara begränsat på sätt som anges i § 12.

### **§ 12 Ansvar**

1. VARVETs ansvar (vilket uttryck skall anses omfatta det eventuella ansvar gentemot BESTÄLLAREN som VARVETs anställda, av VARVET anlitade företag, agenter eller underentreprenörer kan ha då de deltar i utförandet av ARBETET) skall i fråga om förlust, skada, fel, brist eller försening vara begränsat till vad som anges nedan i denna paragraf.

2. VARVET svarar för personskada och förlust av eller skada på tredje man tillhörig egendom enligt den skadeståndsskyldighet som kan åvila VARVET enligt gällande svensk lag.

3. Förlust av eller skada på FARTYGET eller annan BESTÄLLARENS egendom, som finns ombord på FARTYGET eller i land på VARVETs område, samt last skall ersättas av VARVET endast om förlusten eller skadan vållats av VARVETs eller dess underentreprenörs personal genom uppenbar vårdslöshet i arbetet som inte är att anse som ringa.

4. VARVET är inte ansvarigt för förlust eller skada som uppkommit på grund av force majeure enligt §3.5 eller som orsakats av inbrott, stöld eller annan omständighet, som VARVET ej kunde ha förebyggt eller kontrollerat med användning av normala medel eller metoder.

5. VARVET skall utan ersättning utbyta bristfälligt material och avhjälpa fel i av VARVET utfört ARBETE under förutsättning av att BESTÄLLAREN reklamerat i rätt tid enligt § 11 ovan.

6. Om skriftligen bestämd leveranstid eller leveransdag överskridits med mer än en vecka medför detta ingen annan påföljd för VARVET än att VARVET skall betala vite till BESTÄLLAREN beräknat efter 0.25% av priset för ARBETET för varje full vecka som förseningen varar utöver en vecka. Vitet skall dock aldrig överstiga den verkliga ekonomiska skadan och skall under alla förhållanden vara maximerat till 5% av priset för ARBETET. Om leveransförseningen beror på omständigheter för vilka VARVET är utan ansvar enligt dessa Allmänna Villkor utgår inget vite.

7. VARVET är under inga förhållanden skyldigt att utge ersättning för indirekta skador, tidsförluster, eller andra följskador utöver vad som framgår av § 12.6 ovan.

8. Det av VARVET enligt § 7 betingade priset är baserat på den uttryckliga förutsättningen att den ersättning VARVET har att utge till BESTÄLLAREN i anledning av förlust eller skada för vilken VARVET svarar under alla omständigheter skall vara begränsad till tio miljoner (10 000 000) svenska kronor inklusive eventuellt vite på grund av leveransförsening.

### **§ 13 Försäkring**

1. VARVET skall ha en gällande ansvarsförsäkring för täckning av det skadestånd VARVET kan vara skyldigt att utge enligt KONTRAKTET eller dessa villkor. VARVET är inte skyldigt att teckna någon annan försäkring såsom t.ex. kaskoförsäkring för FARTYGET.

2. BESTÄLLAREN är skyldig att teckna och vidmakthålla kasko- och maskinförsäkring och Protection & Indemnity försäkring på villkor som är sedvanliga på den internationella försäkringsmarknaden för fartyg av ifrågavarande typ, täckande till fullo förlust av eller skada på FARTYGET och tredje mansansvar för redaren och besättningen. På begäran av VARVET skall BESTÄLLAREN tillhandahålla VARVET kopior av försäkringsbrev.

### **§ 14 Reklamation**

1. Reklamation med anledning av försenad leverans skall av BESTÄLLAREN göras så snart leveransförseningen blivit känd för BESTÄLLAREN, dock senast vid leveranstillfället.

2. Reklamation i fråga om ARBETE som täcks av VARVETs garanti skall göras på sätt som anges i § 11.

3. Reklamation med anledning av annat fel i ARBETET skall göras så snart BESTÄLLAREN upptäckt sådant fel. Om BESTÄLLAREN inte har reklamerat före FARTYGETs leverans till BESTÄLLAREN är VARVET fritt från varje ansvar för sådant fel, dock att sådana dolda fel eller brister i material eller arbete som förelåg vid leveransen och som BESTÄLLAREN rimligtvis inte kunde eller borde ha upptäckt före leveransen skall kunna reklameras inom tre månader efter denna.

4. Reklamation med anledning av räkning skall göras inom 30 dagar efter fakturadatum. Om BESTÄLLAREN lämnat reklamation med anledning av räkning är BESTÄLLAREN skyldig att medverka till att en räkningssuppgörelse kan träffas inom en månad efter avgiven reklamation. VARVET är annars berättigat att yrka betalningsfullgörande vid svensk domstol och att vidtaga exekutiva åtgärder mot BESTÄLLAREN utan iakttagande av vad som nedan i § 15 sägs om tvisters avgörande genom skiljemån.

5. Alla reklamationer skall vara skriftliga och specificerade. VARVET svarar under inga förhållanden för förseningar eller fel och brister, som upptäcks eller reklamerats efter reklamationstidens utgång.

### **§ 15 Tvist**

Tvister rörande rättsförhållandena, som grundar sig på avtal för vilka dessa Allmänna Villkor är gällande, skall avgöras på den ort VARVET är beläget i enlighet med gällande Lag (1999:116) om skiljeförfarande eller vad som kan komma i dess ställe. Oavsett vad som ovan angivits har VARVET alltid rätt att vidtaga rättsliga åtgärder i varje behörig domstol i fråga om krav på betalning för ARBETET enligt § 8 och 14.4 ovan.

### **§ 16 Tillämplig lag**

Giltigheten, tolkningen och tillämpningen av dessa bestämmelser och avtal, för vilka dessa bestämmelser är gällande, skall bedömas enligt svensk lag.